

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
4 May 2010  
Russian  
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций****по праву международной торговли****Сорок третья сессия**

Нью-Йорк, 21 июня – 9 июля 2010 года

**Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных  
органов по вопросам законодательства****о несостоятельности****Часть третья: режим предпринимательских групп  
при несостоятельности****Записка Секретариата: поправки к документам A/CN.9/WG.V/  
WP.92 и Add.1\***

1. В настоящей записке представлены изменения и добавления, внесенные в проект части третьей Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности (содержащийся в документах A/CN.9/WG.V/WP.92 и Add.1), с учетом обсуждений и решений тридцать восьмой сессии Рабочей группы V, прошедшей 19-23 апреля 2010 года (доклад о работе сессии см. в документе A/CN.9/691).

2. Из соображений экономии в настоящую записку включен лишь пересмотренный текст тех рекомендаций или их частей и тех пунктов комментария, которые были исправлены или дополнены на последней сессии Рабочей группы V. Рекомендации или их части, а также пункты комментария, не вошедшие в настоящий документ, остаются в том виде, в котором они представлены в документах A/CN.9/WG.V/WP.92 и Add.1. Номера пунктов и предложений соответствуют нумерации в документах A/CN.9/WG.V/WP.92 и Add.1.

\* Настоящий документ представлен с задержкой в связи с необходимостью завершения консультаций.



**Введение и положение с изложением целей** (см. A/CN.9/691, пункт 15)

1. На тридцать восьмой сессии Рабочая группа V решила включить дополнительный текст для уточнения того, что понимается под словами "более оптимальный, более эффективный результат" для предпринимательской группы. Цель данного положения – пояснить, что законодательство о несостоятельности должно не только регулировать случаи несостоятельности отдельных членов предпринимательской группы, но и учитывать групповой контекст, в котором ведется производство по делу о несостоятельности отдельных членов, а также особенности функционирования каждого члена в составе группы. Таким образом, законодательство о несостоятельности должно способствовать тому, чтобы при разрешении финансовых затруднений, с которыми сталкиваются члены группы, во внимание принимались не только отдельные должники, но и групповой контекст для обеспечения более оптимального и эффективного решения проблемы несостоятельности для всей группы в целом.

2. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом включить это уточнение в положение о цели: путем добавления сноски или путем замены фразы "более оптимального, более эффективного результата" формулировкой "более оптимального и эффективного решения проблемы несостоятельности".

**I. Общие особенности предпринимательских групп****Комментарий, пункт 1** (см. A/CN.9/691, пункт 17)

3. Пятое предложение: словосочетание "статус юридического лица" заменено словом "правосубъектность".

**Комментарий, пункт 9** (см. A/CN.9/691, пункт 18)

4. Добавлено новое четвертое предложение: "В некоторых случаях материнской компанией может являться неинкорпорированный субъект, например фонд или иная некоммерческая организация".

5. Сноска 9: "Холдинговая, или материнская, компания (образование) прямо или косвенно контролирует достаточное количество голосующих акций другой компании, что позволяет ей определять ее финансовую и хозяйственную политику. Этим термином могут также обозначаться компании (образования), которые сами не производят товаров или услуг, а лишь владеют акциями других компаний или самими компаниями".

## II. Рассмотрение вопроса о несостоятельности групп: внутренние вопросы

### В. Подача заявления и открытие производства

#### 1. Объединенное заявление

**Рекомендация 200 (b)** (см. A/CN.9/691, пункт 24)

"200. b) кредитор при условии, что:

- i) он является кредитором каждого из членов группы, подлежащих включению в заявление;
- ii) каждый из этих членов группы удовлетворяет стандарту открытия производства, о котором говорится в рекомендации 16".

#### 2. Процедурная координация

**Комментарий, пункт 22** (см. A/CN.9/691, пункт 26)

6. Первое предложение: слова "других сторон, интересы которых признаются законом" заменены словами "заинтересованных сторон".

**Комментарий, пункт 26** (см. A/CN.9/691, пункт 31)

"26. В главе III части второй рассматривается вопрос об участии кредиторов в производстве по делу о несостоятельности и, в частности, о создании комитета кредиторов (см. пункты 99-114). Соображения, изложенные в этой главе, относятся и к производству по делу о несостоятельности членов предпринимательской группы. В рамках такого производства интересы кредиторов различных членов группы нередко расходятся и обычно не могут быть представлены в рамках одного комитета. В то же время в случае принятия решения о процедурной координации производств в отношении нескольких членов группы создание отдельного комитета кредиторов каждого члена может оказаться чрезмерно дорогостоящим и неэффективным с точки зрения управления производством. По этой причине в некоторых государствах судам, при определенных обстоятельствах, разрешается не создавать отдельные комитеты кредиторов для каждого члена группы, в отношении которого открыто производство по делу о несостоятельности. К таким обстоятельствам относятся случаи, когда интересы кредиторов разных членов группы совпадают и могут быть учтены и должным образом защищены в рамках единого комитета или когда разные члены группы имеют общих кредиторов. Целесообразность создания единого комитета кредиторов зависит и от того, в какой степени кредиторы могут участвовать в производстве по делу о несостоятельности согласно применимому законодательству (см. часть вторую, главу III, пункты 75-83) и может ли создание такого комитета облегчить участие кредиторов в производстве (см. часть вторую, главу III, пункты 99-112). В тех случаях, когда создание единого комитета нецелесообразно, желательно обеспечить взаимодействие между отдельными комитетами, созданными в рамках разных производств".

**Комментарий, пункт 37** (см. A/CN.9/691, пункт 26)

7. Слово "отмена" заменено словосочетанием "прекращение действия".

**Рекомендация 203, сноска 26** (см. A/CN.9/691, пункт 29)

8. Второе предложение: "Соответственно, решение о процедурной координации может потребовать действий со стороны одного или нескольких судов".

**Рекомендация 204** (см. A/CN.9/691, пункт 30)

"204.Процедурная координация может включать, в частности, назначение единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности; создание в надлежащих случаях единого комитета кредиторов; сотрудничество между судами, включая согласованное проведение слушаний; сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности, включая обмен информацией и координацию переговоров; направление совместных уведомлений; координацию действий комитетов кредиторов; согласование порядка предъявления и проверки требований и согласование процедур расторжения сделок. Сфера охвата и степень процедурной координации определяются судом".

## **C. Режим активов при открытии производства по делу о несостоятельности**

### **b) Финансирование после открытия производства**

**Комментарий, пункт 56** (см. A/CN.9/691, пункт 37)

9. Формулировка "стороны, связанные с должником" заменена формулировкой "лица, связанные с должником". После объединения части третьей Руководства с предыдущими частями должно быть ясно, что содержащаяся в пункте 56 ссылка на пункт (jj) глоссария относится к глоссарию, помещенному перед частью первой Руководства.

**Рекомендация 212 (b)** (см. A/CN.9/691, пункт 40)

"212. b) сочтет, что любой возможный ущерб кредиторам этого члена группы будет компенсирован выгодой, полученной от предоставления финансирования, обеспечительного интереса, гарантии или другого заверения".

## **D. Средства правовой защиты**

### **3. Материальная консолидация**

**Комментарий, пункты 106-107** (см. A/CN.9/691, пункт 46)

10. В обоих пунктах слово "консолидация" заменено словосочетанием "материальная консолидация".

**Рекомендация 221** (см. A/CN.9/691, пункт 49)

"221. Если законодательство о несостоятельности предусматривает материальную консолидацию в соответствии с рекомендацией 220, то это законодательство о несостоятельности должно:

- a) разрешать суду исключать активы и требования из приказа о материальной консолидации;
- b) конкретно указывать условия, при которых допускаются такие исключения".

**Комментарий, пункт 136: исключения из приказа о материальной консолидации** (см. A/CN.9/691, пункт 49)

11. Второе предложение: "Однако при некоторых обстоятельствах такие исключения могут быть оправданы, например когда принадлежность отдельных активов легко установить или когда часть подразделений консолидируемых членов группы можно отделить от остальной имущественной массы, так как они не участвовали в махинациях, когда включение определенных активов в приказ о материальной консолидации может усугубить последствия мошеннических действий или когда имеются обременительные активы, например активы, обремененные ответственностью за ущерб окружающей среде, или активы, которыми трудно или дорого управлять (см. часть вторую, главу II, пункт 88).

**Рекомендация 224 (с)** (см. A/CN.9/691, пункт 51)

"224. с) требования в отношении членов группы, включенных в приказ о консолидации, рассматриваются как требования в отношении единой имущественной массы в деле о несостоятельности".

**Рекомендация 228** (см. A/CN.9/691, пункт 53)

"228. 1) В законодательстве о несостоятельности следует указать дату, с которой рассчитывается подозрительный период для расторжения сделок, относящихся к одному из видов, перечисленных в рекомендации 87, в случае издания приказа о материальной консолидации в отношении двух или более членов предпринимательских групп.

2) Конкретной датой, с которой, в соответствии с рекомендацией 89, ретроактивно рассчитывается подозрительный период, может быть:

a) отдельная дата для каждого члена предпринимательской группы, охваченного материальной консолидацией, которой является либо дата подачи заявления об открытии производства по делу о несостоятельности, либо дата открытия такого производства в отношении каждого члена такой группы;

b) общая дата для всех членов предпринимательской группы, охваченных материальной консолидацией, которой является либо i) наиболее ранняя из дат подачи заявления об открытии производства по делу о несостоятельности или открытие такого производства в отношении

этих членов группы; либо ii) дата подачи всех заявлений об открытии производства или открытии всех производств".

**Рекомендация 231** (см. A/CN.9/691, пункт 55)

"231. В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть порядок уведомления о заявлениях и приказах о материальной консолидации и изменении приказов о материальной консолидации, в том числе определить сферу охвата и содержание приказа, круг лиц, которым должно быть направлено уведомление, лиц, ответственных за направление уведомлений, и содержание такого уведомления".

## **Е. Участники**

**Рекомендация 236** (см. A/CN.9/691, пункты 59-60)

"236. В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что сотрудничество в максимально возможной степени между управляющими в делах о несостоятельности осуществляется любыми надлежащими способами, включая следующие:

с) координация управления и надзора за делами членов группы, в отношении которых открыты производства по делам о несостоятельности, в том числе вопросов, касающихся продолжения обычной коммерческой деятельности предприятия, привлечения финансирования после открытия производства, обеспечения сохранности активов, использования и реализации активов, осуществления полномочий по расторжению сделок, сношений с кредиторами и собраниями кредиторов, представления и признания требований, в том числе внутригрупповых, и распределения средств среди кредиторов;

d) координация разработки и согласования планов реорганизации".

## **Ф. Участники**

**Рекомендация 238** (см. A/CN.9/691, пункт 62)

"238. В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть, что член предпринимательской группы, в отношении которого не открыто производство по делу о несостоятельности, может добровольно принять участие в плане реорганизации, предложенном для одного или более членов предпринимательской группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности".

### III. Международные вопросы

#### В. Развитие трансграничного сотрудничества в делах о несостоятельности предпринимательских групп

##### 2. Доступ к судам и признание иностранных производств в делах о несостоятельности

**Положение с изложением целей** (см. A/CN.9/691, пункт 67)

Цель положений о доступе и о признании иностранных производств по делам о несостоятельности в отношении членов предпринимательской группы заключается в обеспечении того, чтобы такие доступ и признание допускались согласно применимому законодательству.

**Рекомендация 239 (b)** (см. A/CN.9/691, пункт 68)

"239. b) признание иностранного производства, если это необходимо согласно применимому законодательству".

#### С. Формы сотрудничества с участием судов

##### 3. Назначение представителя суда

**Комментарий, пункты 14-34** (см. A/CN.9/691, пункт 69)

12. Ко всем указанным пунктам следует, при необходимости, добавить дополнительные сноски со ссылкой на конкретные пункты Практического руководства ЮНСИТРАЛ по вопросам сотрудничества в области трансграничной несостоятельности.

**Комментарий, пункт 37** (см. A/CN.9/691, пункт 71)

13. Четвертое предложение: "Суд, производящий назначение, может рассмотреть вопрос о квалификации, необходимой для исполнения возлагаемых функций, а также вопросы конфликта интересов, при этом он обычно определяет условия, на которых назначаемое лицо уполномочивается действовать, и сферу возлагаемых на него полномочий".

**Положение с изложением целей** (см. A/CN.9/691, пункт 73)

"а) разрешить и облегчить сотрудничество между судами, занимающимися производством по делам о несостоятельности в отношении различных членов предпринимательской группы в разных государствах;

б) разрешить и облегчить сотрудничество между судами и управляющими в делах о несостоятельности, назначенными для управления этими различными производствами;"

**Рекомендации 240-245** (см. A/CN.9/691, пункты 74-80)

"240. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить суду, обладающему компетенцией в отношении производства по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, сотрудничать в максимально возможной степени с иностранными судами или иностранными представителями, будь то непосредственно или через управляющего в деле о несостоятельности или иное лицо, назначенное для совершения действий по указанию суда, в целях облегчения координации вышеупомянутого производства и производств по делам о несостоятельности, открытых в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы.

241. В законодательстве о несостоятельности следует указать, что максимально возможное сотрудничество между судом и иностранными судами или иностранными представителями осуществляется любыми надлежащими способами, включая, например, следующие:

а) передача информации с помощью любых средств, которые суд сочтет надлежащими, включая предоставление иностранному суду или иностранному представителю копий изданных судом документов или документов, которые были поданы или должны быть поданы в суд, касающихся членов предпринимательской группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности, либо участие в сношениях с иностранным судом или иностранным представителем;

242. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить суду, обладающему компетенцией в отношении производства по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, вступать в непосредственные сношения с иностранными судами или иностранными представителями или запрашивать информацию или содействие непосредственно у иностранных судов и иностранных представителей в связи с вышеупомянутым производством и производствами по делам о несостоятельности, открытыми в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы.

243. В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что сношения между судами, а также между судами и иностранными представителями должны осуществляться на следующих условиях:

244. В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что сношения между судами, а также между судами и иностранными представителями не должны:

с) рассматриваться как отказ какой-либо из сторон от каких-либо своих материальных или процессуальных прав или требований;

245. В законодательстве о несостоятельности суду может быть разрешено проводить слушания в координации с иностранным судом. В случае координации слушаний должны устанавливаться определенные условия, имеющие целью защитить материальные и процессуальные права сторон и юрисдикцию каждого суда. Эти условия могут касаться правил проведения слушаний; требований к направлению уведомлений; используемых средств связи; условий, связанных с правом

присутствовать в суде и быть заслушанным им; способа подачи документов в суд и возможности ознакомления с ними иностранного суда и ограничения юрисдикции каждого суда лишь теми сторонами, которые предстают перед ним. Независимо от координации слушаний каждый суд сохраняет свою независимость при принятии своего собственного решения по вопросам, переданным ему на рассмотрение".

## **D. Формы сотрудничества с участием управляющих в делах о несостоятельности**

### **1. Сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности**

**Положение с изложением целей** (см. A/CN.9/691, пункт 82)

"Цели законодательных положений о сотрудничестве между управляющими в делах о несостоятельности и между управляющими в делах о несостоятельности и иностранными судами в контексте многонациональных предпринимательских групп заключаются в следующем:

а) разрешить и облегчить сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности, назначенными для управления производством по делам о несостоятельности в отношении различных членов предпринимательской группы в разных государствах;"

**Рекомендации 246-247** (см. A/CN.9/691, пункт 83)

"246. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить управляющему в деле о несостоятельности, назначенному для управления производством по делу о несостоятельности в отношении члена предпринимательской группы, сотрудничать в максимально возможной степени при исполнении своих функций и под надзором суда с иностранными судами в целях содействия координации вышеупомянутого производства и производств по делам о несостоятельности, открытых в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы.

247. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить управляющему в деле о несостоятельности, назначенному для управления производством по делу о несостоятельности в отношении члена предпринимательской группы, сотрудничать в максимально возможной степени при исполнении своих функций и под надзором суда с иностранными представителями, назначенными для управления производствами по делам о несостоятельности, открытыми в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы в целях содействия координации этого производства".

**Рекомендация 248** (см. A/CN.9/691, пункт 92)

"248. Законодательство о несостоятельности должно разрешать управляющему в деле о несостоятельности, назначенному для управления производством по делу о несостоятельности в отношении члена

предпринимательской группы, вступать при исполнении своих функций и под надзором суда в непосредственные сношения с иностранными судами или непосредственно запрашивать у них информацию или помощь в связи с этим производством или производством по делу о несостоятельности, открытым в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы".

**Рекомендации 249-250** (см. A/CN.9/691, пункты 83-84)

"249. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить управляющему в деле о несостоятельности, назначенному для управления производством по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, вступать при исполнении своих функций и под надзором суда в непосредственные сношения с иностранными представителями, назначенными для управления производствами по делам о несостоятельности, открытыми в других государствах в отношении членов той же предпринимательской группы по вопросам, касающимся этих производств.

250. В законодательстве о несостоятельности следует указать, что максимально возможное сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности осуществляется любыми надлежащими способами, включая следующие:

d) координацию в области управления делами и надзора за делами членов предпринимательской группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности, включая продолжение обычной коммерческой деятельности предприятия в случае его сохранения, привлечение финансирования после открытия производства, обеспечение сохранности активов, использование и реализацию активов, осуществление полномочий по расторжению сделок, сношения с кредиторами и собрания кредиторов, представление и признание требований, в том числе внутригрупповых, и распределение средств среди кредиторов;"

**2. Назначение единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности**

**Комментарий, пункт 46** (см. A/CN.9/691, пункт 85)

14. Первое предложение: в конец первого предложения добавлена ссылка на пункты 36-47 главы III части второй, касающиеся назначения управляющего в деле о несостоятельности и предъявляемых к нему квалификационных требований, а также ссылка на пункт (v) глоссария.

**Рекомендация 251** (см. A/CN.9/691, пункт 87)

"251. В законодательстве о несостоятельности следует разрешить суду в соответствующих случаях координировать свои действия с иностранными судами в связи с назначением единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности для управления производством по делам о несостоятельности в отношении членов одной и той же предпринимательской группы в разных государствах, при том условии,

что этот управляющий в деле о несостоятельности отвечает квалификационным требованиям, предъявляемым к такому назначению в каждом из соответствующих государств. В той мере, в какой это требуется применимым законодательством, такой управляющий в деле о несостоятельности действует под надзором каждого из назначивших его судов".

---